



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 December 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пункт 35 повестки дня

Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий

Австрия, Азербайджан, Ангола, Андорра, Аргентина, Армения, Барбадос, Бельгия, Бенин, Боливия, Буркина-Фасо, Бурунди, Венгрия, Габон, Гаити, Гвинея, Гвинея-Бисау, Греция, Грузия, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Индия, Ирландия, Испания, Кабо-Верде, Камерун, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Латвия, Литва, Люксембург, Мали, Мексика, Мозамбик, Монако, Монголия, Непал, Нигерия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Руанда, Румыния, Сан-Марино, Сенегал, Словения, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чешская Республика, Чили, Экваториальная Гвинея и Южная Африка: проект резолюции

Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий

Генеральная Ассамблея,

учитывая неразрывную связь между принципами, закрепленными во Всеобщей декларации прав человека¹, и основами любого демократического общества,

ссылаясь на свою резолюцию 49/30 от 7 декабря 1994 года, в которой она признала важное значение Декларации Манагуа² и Плана действий³, принятых второй Международной конференцией стран новой или возрожденной демократии в июле 1994 года, а также на свои резолюции 50/133 от 20 декабря 1995 года, 51/31 от 6 декабря 1996 года, 52/18 от 21 ноября 1997 года, 53/31 от 23 ноября 1998 года, 54/36 от 29 ноября 1999 года и 55/43 от 27 ноября 2000 года,

¹ Резолюция 217 А (III).

² A/49/713, приложение I.

³ Там же, приложение II.

ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций⁴, принятую главами государств и правительств 8 сентября 2000 года, в частности на ее пункты 6 и 24,

ссылаясь далее на декларации и планы действий четырех международных конференций стран новой или возрожденной демократии, принятые в Маниле в 1988 году, в Манагуа — в 1994 году, в Бухаресте — в 1997 году и в Котону — в 2000 году,

напоминая о том, что на четвертой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии основное внимание было уделено вопросам мира, безопасности, демократии и развития,

учитывая значительные преобразования, происходящие на международной арене, и стремление всех народов к международному порядку, основанному на принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, включая поощрение и содействие уважению прав человека и основных свобод для всех и других важных принципов, таких, как равноправие и самоопределение народов, мир, демократия, справедливость, равенство, верховенство права, плюрализм, развитие, более высокий уровень жизни и солидарность,

выражая свою глубокую признательность правительству Бенина за проявленную им щедрость и создание условий для проведения четвертой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии,

учитывая, что деятельность Организации Объединенных Наций в поддержку усилий правительств по поощрению и укреплению демократии осуществляется в соответствии с Уставом и лишь по конкретной просьбе соответствующих государств-членов,

принимая к сведению с удовлетворением семинары, практикумы и конференции по вопросам демократизации и благого управления, проведенные в 2001 году, а также под эгидой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии,

принимая к сведению мнения, выраженные государствами-членами в ходе обсуждения этого вопроса на ее сорок девятой-пятьдесят шестой сессиях,

учитывая, что демократия, развитие и уважение всех прав человека и основных свобод являются взаимозависимыми и взаимоукрепляющими элементами и что демократия основывается на свободном волеизъявлении народа, позволяющем ему определять свою собственную политическую, экономическую, социальную и культурную систему, и на его всестороннем участии во всех аспектах его жизни,

отмечая, что большое число обществ предприняли в последнее время значительные усилия по достижению своих социально-политических и экономических целей посредством демократизации и реформирования их экономики и эта деятельность заслуживает поддержки и признания международного сообщества,

⁴ См. резолюцию 55/2.

выражая свою глубокую признательность за поддержку, предоставленную государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций, в том числе специализированными учреждениями, и другими межправительственными организациями правительству Бенина в связи с проведением четвертой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁵ и сделанный в нем упор на Декларации и заключительном докладе, принятых на четвертой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии в Котону 6 декабря 2000 года⁶,

1. *принимает к сведению с признательностью доклад Генерального секретаря⁵;*

2. *призывает* государства-члены содействовать демократизации и предпринимать дополнительные усилия для определения возможных мер в целях поддержки усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий;

3. *приветствует* работу, проведенную межправительственным механизмом по выполнению решений четвертой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии;

4. *предлагает* государствам-членам, соответствующим специализированным учреждениям и органам системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным и неправительственным организациям продолжать активно содействовать выполнению решений четвертой Международной конференции стран новой или возрожденной демократии;

5. *признает*, что Организация Объединенных Наций призвана играть важную роль в осуществлении своевременных, надлежащих и согласованных мероприятий в поддержку усилий правительств по обеспечению демократизации в рамках их усилий в области развития;

6. *призывает* Генерального секретаря продолжать наращивать потенциал Организации для того, чтобы эффективно реагировать на просьбы государств-членов путем оказания последовательной и надлежащей поддержки их усилий по достижению целей благого управления и демократизации;

7. *подчеркивает*, что деятельность Организации должна осуществляться в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;

8. *выражает* признательность Генеральному секретарю, и через него системе Организации Объединенных Наций, за предпринимавшуюся по просьбе правительств деятельность в поддержку усилий по упрочению демократии;

9. *просит* Генерального секретаря рассмотреть варианты усиления поддержки, оказываемой системой Организации Объединенных Наций усилиям государств-членов по упрочению демократии, включая назначение координатора;

⁵ A/56/499.

⁶ См. A/55/889, приложение.

10. *приветствует* решение правительства Монголии провести у себя пятую Международную конференцию стран новой или возрожденной демократии в 2000 году;

11. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный «Поддержка системой Организации Объединенных Наций усилий правительств по развитию и упрочению новых или возрожденных демократий».
